



Ministero dell'Istruzione e del merito
Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia
Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino



Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

Riconoscimento in favore della cittadina comunitaria dott.ssa Tjaša BAJC delle qualifiche professionali acquisite nell'Unione Europea (Slovenia), quali abilitanti all'esercizio in Italia della professione di insegnante, in applicazione della Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 (36/2005/CE) e del relativo decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206.

IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO PER L'ISTRUZIONE IN LINGUA SLOVENA

- VISTI la legge 19 luglio 1961, n. 1012, la legge 7 agosto 1990, n. 241, la legge 19 novembre 1990, n. 341, la legge 5 febbraio 1992, n. 91, il Decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297, il Decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1996, n. 471, il Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, il Decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, il Decreto del Presidente della Repubblica 18 gennaio 2002, n. 54; la legge 11 luglio 2002, n. 148; il Decreto ministeriale del 9 febbraio 2005, n. 22, il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, la legge 18 giugno 2009, n. 69, il Decreto ministeriale 10 settembre 2010, n. 249 e successive modificazioni, la Direttiva 2013/25/UE del Consiglio del 13 maggio 2013, la circolare ministeriale 7 ottobre 2013, prot. n. 5274, il decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15, di attuazione della direttiva comunitaria 2013/55/CE, il DM 809/2015 - Adattamento delle disposizioni della legge 107/2015 alla specificità delle scuole con lingua di insegnamento slovena, il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19 e il Decreto legislativo n. 15 del 28 gennaio 2016;
- VISTO il decreto direttoriale prot. n. AOODPIT/53 del 7 febbraio 2017 del Direttore Generale degli Ordinamenti scolastici con il quale l'Ufficio speciale per la trattazione degli affari riguardanti l'istruzione in lingua slovena del Friuli Venezia Giulia è stato investito delle funzioni per il riconoscimento dei titoli professionali, limitatamente a quelli rilasciati dalla Repubblica di Slovenia, per il riconoscimento all'esercizio della professione docente nelle scuole con lingua di insegnamento slovena e con insegnamento bilingue sloveno/italiano del Friuli Venezia Giulia;
- VISTA l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito in Paese appartenente all'Unione Europea dalla dott.ssa Tjaša BAJC;
- VISTA la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sottoindicato;
- VISTA l'Attestazione di abilitazione professionale rilasciata dal Ministero dell'Educazione e dell'Istruzione della Repubblica di Slovenia n. 6010-61/2023/2 rilasciata in data 24 novembre 2023, con la quale si dichiara che i titoli di cui al dispositivo conferiscono all'interessata la qualifica professionale per l'esercizio della professione regolamentata di insegnante di spagnolo nei programmi di istruzione dei ginnasi (dai 15 ai 19 anni);
- VISTA l'ulteriore integrativa Attestazione di abilitazione professionale rilasciata dal Ministero dell'Educazione e dell'Istruzione della Repubblica di Slovenia n. 6010-61/2023/5, rilasciata in data 27 febbraio 2024, con la quale si chiarisce che i titoli di cui al dispositivo conferiscono all'interessata anche la qualifica professionale per l'esercizio della professione regolamentata di insegnante di spagnolo nei programmi di istruzione dei tecnici e dei professionali (dai 15 ai 19 anni);
- VISTO l'art. 7 del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;
- CONSIDERATO che l'interessata, cittadina italiana, di madrelingua slovena, ai sensi della circolare ministeriale 7 ottobre 2013 prot. n. 5274, possiede le competenze linguistiche necessarie avendo completato il percorso di studi obbligatori per tredici anni in scuole italiane con lingua di insegnamento slovena, dove l'italiano è studiato come seconda lingua;

- RILEVATO che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;
- RILEVATO altresì, che, ai sensi dell'art. 19 comma 1 lettera d) del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un diploma post-secondario di una durata minima di quattro anni e al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post-secondario;
- ACCERTATO che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessata comprova una formazione professionale che soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007.

DECRETA

Art. 1

I titoli di formazione professionale così composti:

1. laurea triennale in Lingue e culture straniere moderne classe 11 delle lauree in lingue e culture moderne, diploma nr. 2012A560 rilasciato in data 16 aprile 2012. Durata legale: anni 3;
2. laurea magistrale in Lingue e letterature straniere classe LM-37 delle lauree magistrali in lingue e letterature moderne europee e americane, nr. 2014^o117, diploma nr. 2014A1175 rilasciato in data 13 agosto 2014. Durata legale: anni 2;
3. ulteriore attività didattica universitaria non collegata al piano di studi:
Didattica delle lingue moderne – LI0380, 6 CFU
Lingua slovena I- 1- 006SL-1, 6 CFU
Traduzione sloveno-italiano I – 006SL-2, 6 CFU
Letteratura slovena I – LI0502, 9 CFU
Lingua spagnola I – 030LM, 9 CFU
4. attestato PAI - *Pedagoško-andragoška izobrazba za strokovne delavce v osnovnih in srednjih šolah*, nr. PAI-2020/540 di data 10.07.2020 rilasciato dall'Università di Ljubljana – Filozofska fakulteta;
5. *potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu* (Attestato di superamento dell'esame professionale di abilitazione) n. 10040-502/2022 rilasciato in data 7 novembre 2023 dal Ministero dell'educazione e dell'istruzione della Repubblica di Slovenia,

posseduti dalla dott.ssa Tjaša BAJC, cittadina italiana, nata a Trieste il 13 agosto 1989, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, **è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nella scuola secondaria di secondo grado con lingua di insegnamento slovena** nella classe di concorso:

AC24 Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado – spagnolo

Art. 2

Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale dell'Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – [Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II](#). Una copia di detto provvedimento verrà trasmesso anche alla Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione del sistema nazionale di istruzione, Ufficio V.

Art. 3

Il presente decreto è suscettibile di ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale ovvero al Presidente della Repubblica entro, rispettivamente, i termini di 60 e 120 giorni decorrenti dalla data di notifica.

Il Dirigente
Igor GIACOMINI